

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński  
Wygoda 11H, Poland  
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

**DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr!** Arbeiten Sie niemals am Gebläseregler, wenn das Fahrzeug nicht ausreichend gesichert ist. Überprüfen Sie den Zustand des Reglers auf Risse, Verformungen oder andere Schäden vor der Installation. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Regler korrekt installiert ist, um die einwandfreie Funktion des Lüftungssystems zu gewährleisten. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på blæserregulatorer, hvis køretøjet ikke er tilstrækkeligt sikret. Kontroller regulatorens tilstand for revner, deformationer eller andre skader før installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelsehandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at regulatorer er korrekt installeret for at sikre, at ventilationssystemet fungerer korrekt. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on the blower regulator unless the vehicle is adequately secured. Check the condition of the regulator for cracks, deformations, or other damage before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the regulator is properly installed to guarantee the ventilation system functions correctly. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en el regulador del ventilador a menos que el vehículo esté adecuadamente asegurado. Verifique el estado del regulador en busca de grietas, deformaciones u otros daños antes de la instalación. Utilice únicamente piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que el regulador esté correctamente instalado para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación. / **FI: Vammavaara!** Älä koskaan työskentele puhaltimen säätimen kanssa, ellei ajoneuvo ole asianmukaisesti varmistettu. Tarkista säätimen kunto halkeamien, muodonmuutosten tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta. Käytä vain valmistajan vaatimusten mukaisia osia. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että säädin on asennettu oikein ilmanvaihtojärjestelmän toiminnan takaamiseksi. / **FR: Risque de blessure !** Ne travaillez jamais sur le régulateur de soufflerie sauf si le véhicule est correctement sécurisé. Vérifiez l'état du régulateur pour détecter des fissures, des déformations ou d'autres dommages avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que le régulateur est correctement installé pour garantir le bon fonctionnement du système de ventilation. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon a ventilátorszabályozón, hacsak a jármű nincs megfelelően rögzítve. Ellenőrizze a szabályozó állapotát repedések, deformációk vagy egyéb sérülések szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy a szabályozó megfelelően van felszerelve a szellőzőrendszer helyes működéséhez. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sul regolatore del ventilatore a meno che il veicolo non sia adeguatamente fissato. Controllare le condizioni del regolatore per crepe, deformazioni o altri danni prima dell'installazione. Utilizzare solo componenti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che il regolatore sia correttamente installato per garantire il corretto funzionamento del sistema di ventilazione. / **NL: Risico op letsel!** Werk nooit aan de blowerregelaar tenzij het voertuig goed is beveiligd. Controleer de staat van de regelaar op scheuren, vervormingen of andere schade vóór installatie. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de regelaar correct is geïnstalleerd om een goede werking van het ventilatiesysteem te garanderen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy regulatorze dmuchawy, jeśli pojazd nie jest odpowiednio zabezpieczony. Sprawdź stan regulatora pod kątem pęknięć, odkształceń lub innych uszkodzeń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych z zaleceniami producenta. Noś rękawice ochronne i okulary, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że regulator jest prawidłowo zamontowany, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu wentylacji. / **SE: Risk för skador!** Arbota aldrig med fläktregulatorn om fordonet inte är ordentligt säkrat. Kontrollera regulatorns skick för sprickor, deformationer eller andra skador före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att regulatorn är korrekt installerad för att säkerställa att ventilationssystemet fungerar korrekt. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na regulatorju ventilatorja, če vozilo ni ustrezno zavarovano. Preverite stanje regulatorja glede razpok, deformacij ali drugih poškodb pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da je regulator pravilno nameščen, da zagotovite pravilno delovanje prezračevalnega sistema. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Nikdy nepracujte na regulátore ventilátora, ak vozidlo nie je dostatočne zabezpečené. Skontrolujte stav regulátora na praskliny, deformácie alebo iné poškodenia pred inštaláciou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že regulátor je správne nainštalovaný, aby ventilačný systém správne fungoval. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na regulátoru ventilátoru, pokud vozidlo není dostatečně zajištěno. Zkontrolujte stav regulátoru na praskliny, deformace nebo jiné poškození před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zraněním. Ujistěte se, že regulátor je správně nainstalován, aby ventilační systém fungoval správně. /